



**Projekt zum Umbau der Volks- und
Mittelschule in Jenesian**

6. Baulos - Grundschule

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE**

**Progetto per la ristrutturazione della scuola
elementare e media a San Genesio Atesino**

6° Lotto – Scuola elementare

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA COMUNITARIA**

MITTEILUNG Nr. 2

COMUNICAZIONE n. 2

ERKLÄRUNGEN ZU ANFRAGEN

CHIARIMENTI A DOMANDE

Anfrage 1

Es scheint, es gibt Unstimmigkeiten:

- in den Wettbewerbsbedingungen, Seite 23, Punkt 3.c Linoleumböden wird auf der Pos. 06.02.03.01.c Bezug genommen;
- im Qualitätsfaszikel, Seite 1 wird auf die Pos. 06.02.03.01.a Bezug genommen;
- im Qualitätsfaszikel, Seite 3 wird auf die Pos. 06.02.03.01.c Bezug genommen;
- in den Unterlagen der CD-ROM ist nur auf die Pos. 06.02.03.01.a auffindbar.

Wir bitten festzulegen, welche Angabe falsch ist.

Antwort 1

Die richtige Bezeichnung für den Linoleumboden ist die **Pos. *06.02.03.01.a**. Diese entspricht den Angaben im Langtext, im Kurztext und in der Kosten-Massenberechnung.

Die Position für den Bodenbelag Linoleum: D 2,5mm, einfarbig/moziert wird somit im Faszikel zur Qualitätsbewertung auf Seite 1 und Seite 3, sowie auch in den Wettbewerbsbedingungen mit der Pos. ***06.02.03.01.a** identifiziert.

Domanda 1

Sembra che ci sia una contraddizione:

- nel disciplinare di gara pag. 23, punto 3.c pavimento in linoleum si fa riferimento al codice 06.02.03.01.c;
- nel Fascicolo valutazione qualità, pag. 1 si fa riferimento al codice 06.02.03.01.a;
- nel Fascicolo valutazione qualità, pag. 3 si fa riferimento al codice 06.02.03.01.c;
- nei documenti del CD-Rom di gara troviamo solo indicazione dell'articolo 06.02.03.01.a.

Vi chiediamo di specificare qual'è errato.

Risposta 1

La denominazione giusta per il pavimento in linoleum è il codice ***06.02.03.01.a**. Questa corrisponde alle indicazioni del testo lungo, del testo breve e della stima dei costi-computo metrico.

Il codice per il pavimento Linoleum: spess. 2,5 mm, tinta unita/marezzata è da identificarsi sia nel fascicolo qualità a pagina 1 e a pagina 3, così come anche nel disciplinare di gara con il codice ***06.02.03.01.a**

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Koordinierungsstelle L'ufficio di coordinamento

Studio comClic GmbH/Srl